

---

ICANN69 | 虚拟年度大会 - GAC 公报起草会议 1

2020 年 10 月 21 日（星期三）- 12:30 - 14:00（欧洲中部夏令时间）

谷尔顿·泰普 (GULTEN TEPE): 欢迎各位，我是来自 GAC 支持团队的谷尔顿·泰普。GAC 领导团队和支持人员认识到，由于这些会议是公开会议，并且 ICANN 社群的其他人员也可能会参加，因此建议所有 GAC 代表和授权代表将姓名和所在组织键入对话窗口，以便保留准确的出席记录并大声读出各位的评论和问题。如果有人希望提问或发表评论，请在聊天中输入相应内容并按照聊天提示在句子开头做出标识。

翻译服务包括所有 6 种联合国语言和葡萄牙语，并且这些服务将使用 Zoom 和 Congress Rental Network 提供。如果各位想发言，当会议主持人叫到你的名字后，请取消静音并发言。请记住先说出你的名字，如果说的是英语以外的其他语言，还要明确说明语言。在发言时，请确保其他所有设备保持静音，包括 CRN 应用程序。

最后，与所有其他 ICANN 活动一样，本次会议需要根据 ICANN 预期行为标准开展工作。如果出现干扰，支持团队会将所有麦克风调整为静音。录音和文稿将发布在 ICANN69 会议网页上。玛娜尔，交给您了。

---

*注：以下内容是针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。*

---

玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL, GAC 主席)：非常感谢谷尔顿，欢迎大家回来开会。

预计将召开四次公报起草会议，本次会议是第一次会议。本次会议计划持续 90 分钟。下面有请罗伯特·霍格嘉斯 (Robert Hoggarth) 正式宣读 [音频不清晰] 最终公报内容。

[请稍等...]

罗伯特·霍格嘉斯：

各位上午、下午以及晚上好。我们一直小心翼翼 - 我们意识到，在起草公报的过程中，需要略微调整一下议程以便发布公告 - 现已通过 GAC 电子邮件清单向广大 GAC 成员发布最终公报内容。大家想必还记得，上周看过我的电子邮件，鉴于会议期间会设立观察员，特此希望公开宣读公报。

首先简要总结一下过去几个月的工作，ICANN68 会议结束后，开启了为期七天的提名阶段，征集 2020 年度 GAC 领导选举提名。提名人选已获得 GAC 主席及各位 GAC 副主席的批准。9 月 2 日提名期截止，共推选出五位候选人，从中选举一人担任 GAC 主席职位，另外四人担任 GAC 副主席职位。根据 GAC 运营原则，提名候

---

选人数小于或等于职位数，因而本年度不需要设立投票流程。

五个职位的候选人如下：GAC 主席候选人是玛娜尔·伊斯梅尔。四位 GAC 副主席候选人分别是：乔治·坎西奥 (Jorge Cancio)、帕·布鲁马克 (Pär Brumark)、普瓦·亨特 (Pua Hunter) 和罗德里格·贵奎德 (Rodrigue Guiguemde)。鉴于候选人数少于职位，因此无需选举即可接受所有候选人，接下来请在座各位 GAC 成员掌声祝贺新一届 GAC 领导团队，新领导团队将于下一次 ICANN 公共会议结束后上任，公共会议将由 GAC 主办并于明年 3 月召开的 ICANN70 期间举行。我的报告就此结束，玛娜尔。祝贺所有提名人和被提名人。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢罗伯特，期待与各位连任副主席和新任副主席共事。这项议题到此结束，请在屏幕上显示公报...希望大家借此机会查看 Google Doc 并再次阅读公报。我们正在使用 Google Doc 合作编制 GAC 公报。希望大家积极查漏补缺。相信大家非常期待了解欠服务地区工作组代表普瓦和 PSWG 工作组代表 [音频不清晰] 的建议，如果收到任何新的文字意见，请先查看新内容，然后再重新整理整份公报。但现在...

---

好吧。我看到了 GAC 差旅补助建议。我记得这是欠服务地区工作组提出的建议。这项建议应当列入 GAC 差旅补助部分，还是应该移至工作组部分？我是指 PSWG 吗？无论如何，先宣读一下。[音频中断][朗读][参考幻灯片]。

普瓦·亨特（GAC 副主席）： 谢谢玛娜尔。各位上午、下午以及晚上好。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）： 普瓦，请离麦克风在近一点。我听不清你讲话。

普瓦·亨特（GAC 副主席）： 好吧。大家好，现在可以听到我的声音吗？

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）： 好的，普瓦，清楚多了。谢谢。

普瓦·亨特（GAC 副主席）： 谢谢。我是普瓦·亨特。在此只想代表欠服务地区工作组对电子邮件更新做出澄清 [音频不清晰]，澄清一下关于欠服务地区工作组为支持差旅补助规则而进行官方干预的电子邮件更新。谢谢。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢普瓦。抱歉，你通过电子邮件提供了相关内容是吗？与屏幕上投影的内容不同吗？

普瓦·亨特（GAC 副主席）：不同，我通过电子邮件发送的更新还包括请求针对支持差旅补助规则制定提案。我只想确定一下本次会议能否通过 GAC 差旅补助规则。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢普瓦。请显示普瓦通过电子邮件共享的欠服务地区工作组草案。

普瓦·亨特（GAC 副主席）：抱歉，玛娜尔，我还不想提供电子邮件的全部更新内容。提供的这部分内容是为了确保将其纳入公报 [音频不清晰]，促进通过 GAC 差旅补助规则。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的。希望我理解得没错。你接受屏幕上显示的这些内容，但希望确保 GAC 意识到这项提案有待通过，对吗？

普瓦·亨特（GAC 副主席）：没错。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：也可以写进屏幕上显示的这段文字中，好的。

普瓦·亨特（GAC 副主席）： 谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢普瓦。我认为，从这段文字中可以清晰地看出，GAC 拟定了最新 GAC 差旅补助规则，正在等待通过。但我想稍后会通过电子邮件征询同意，确保每一位成员有时间查看规则。我记得之前已经进行传阅，但不确定 GAC 成员是否仔细查看过规则并准备提供支持。我想确认一下，你希望会后正式通过这项规则，是吗？

普瓦·亨特（GAC 副主席）： 是的，谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：好的。记下来了。谢谢普瓦，请记录 ICANN69 会议结束后需要完成的附加任务，通过新的 GAC 差旅补助规则。非常感谢，普瓦。

有没有收到新的文字意见，或者是否需要开始做出任何更改或更新？没有发现相关需求。感谢你详细介绍选举

---

结果。请允许我大声宣读结果：GAC 推选玛娜尔·伊斯梅尔担任主席，任期从 ICANN70 开始后（2021 年 3 月）到 ICANN73 结束时（2023 年 3 月）。好吧。GAC 推选出多位 GAC 副主席 - 名单如下：罗德里格·贵奎德、普瓦·亨特、帕·布鲁马克和乔治·坎西奥。昨天，我还建议查看针对之前的 GAC 建议提出的后续建议。

是否可以将未明确归入先前 GAC 建议的内容移到章节主题或“GAC 面临的重要问题”部分？这项提案的依据是：避免在“针对之前的 GAC 建议提出的后续建议”部分添加新文字。我认为，如果更新这部分内容，则不能算作针对之前的 GAC 建议提出的后续建议，很可能会引发混乱。还有 [音频暂时中断]。

谷尔顿·泰普：

大家好。玛娜尔刚刚掉线了。等她恢复在线状态后再继续开会。非常感谢大家耐心等待。

[请稍等...]

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：很抱歉，我掉线了。我想确认一下，大家能听到我的声音吗？

---

谷尔顿·泰普： 欢迎回来，玛娜尔。是的，我们现在可以听到你的声音。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢谷尔顿。我刚刚一直在征询意见，大家是否接受将“针对之前的 GAC 建议提出的后续建议”部分移到“GAC 面临的重要问题”部分，以便继续专注研究先前 GAC 建议的明确说明。同样，也是为了便于记录及针对 GAC 向董事会提出的建议提供后续建议。只需打开参与者名单。抱歉，薇妮塔 (Vernita)，请讲。我看到你举手了，

薇妮塔·哈里斯 (VERNITA HARRIS)：您好，玛娜尔，一切都好吗？

谷尔顿·泰普： 薇妮塔，抱歉打断了你的发言，你的线路有回音。或许需要将应用程序或其他设备取消静音，如果有的话。

薇妮塔·哈里斯： 你好，谷尔顿，好些了吗？



谷尔顿·泰普:

是的，现在好多了。谢谢你，薇妮塔。

薇妮塔·哈里斯:

您好，玛娜尔。我们赞同将这部分内容从“后续建议”部分移到第 4 部分。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢薇妮塔。大家还有其他意见吗？同时，希望可以获得这段文字的起草人的确认，虽然不确定起草人究竟是谁，但希望 - 看样子大家都同意。如果大家都赞同 - 我看到乔治亚斯 (Georgios) 在聊天中予以确认，我们可以移动这段文字。非常感谢乔治亚斯的确认，同时感谢你的灵活和变通。

还有没有人要发言？我想我们可以再读一遍公报，而后可能会提前休息，给劳伦及负责处理 PSWG 草案的其他人员一点时间起草公报，然后可以再次启动会议。看样子似乎可以提前完成公报，希望可以抢占先机。现在，我们返回公报的开头部分，最后再读一遍。我看到劳伦举手了。请讲。

劳伦·卡宾 (LAUREEN KAPIN):

[音频暂时中断] 抱歉，有一个小问题。据我所知，先前的公报在发表 GAC 建议时一直有些犹豫和迟疑。如果遗漏相关要求，在此表示歉意，但我记得 ICANN69 会议还未就这个问题给予明确指示。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢你，劳伦。我在提出 GAC 建议时同样十分踌躇；坦率地说，希望在总结会议期间开始讨论未来会议计划时提出这个问题。ICANN 准备了一项调查，但有些问题可能为 GAC 特有或与 GAC 的工作有关，需要开展讨论并明确达成共识，确保在任何方面都能做出明智决定。

我记得自 ICANN 坎昆会议开始，匆忙将会议转为虚拟形式，第二次会议的计划时间略长，吉隆坡会议也采用过虚拟模式 - 但一直都是暂时性的。现在，汉堡会议再次采用在线形式，而且似乎还会持续一段时间，务必确保做出有利于可持续发展的明智决定，规范未来会议模式及确定关键问题：究竟在闭会期间提出 GAC 建议，预留更多的时间与董事会进行沟通讨论，还是希望在会议期间通过公报提出建议，又或者在会议前夕通过公报提出建议？

我的意思是，我们有很多选择，但却从未进行过明确讨论。另外，希望可以在明天的总结会议之前发起这项讨论，因为现在有时间，但本次会议需要先征询公报意见。我明白，我们还没有提出 GAC 共识性建议，但务必广开言路，以便立即做出回应。我看到法国代表文森特 (Vincent) 要求发言，请讲。

---

法国代表：

抱歉，现在可以听到我的声音吗？抱歉。之所以抢先发言，是因为法国代表团的意见十分明确，在上一次会议中，我们就通过共识性建议的可行性发表了观点，我们的整体态度依然不变。我们坚信，如果有必要，则不必进行协商，或许可以直接通过共识性建议，但我们深知，出于种种不同的原因，并非所有代表也并非所有国家都能够开展有效协商并公平地提出建议。

目前，尽管我们的基本立场仍然不变，但我们认为不一定要立即达成共识性建议，但期待展开讨论。玛娜尔，您说过要开展讨论，而且也很开放，因为事实上我们可以而且应该另辟蹊径商讨 GAC 共识性建议，适应当前发展局势，进而取得最终胜利。热切盼望与各位开展讨论，探寻新的解决方案。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢文森特。我也非常期待开展相关讨论。不过，为解答你的问题，劳伦，我认为至少在本次会议中无法动态做出调整。所以，在本次会议中，我们恐怕无法提出 GAC 共识性建议，但应在明天开展相关讨论 - 我只是在想，如果今天有足够的时间制作公报，或许可以立即开始讨论。

朗读一下乔治在聊天中提出的建议：赞成文森特提出的公开征询 GAC 建议的提议。或许我们可以借鉴 EPDP 和

---

SubPro 的工作经验，积极探寻 GAC 共识意见。谢谢乔治。

劳伦，务必制定相应计划，预计 PSWG 草案什么时候可以完成？我的意思是，需要多长时间...可不可以浏览一遍，然后暂停休息？下次会议召开之前能否收到相关内容？好吧。谢谢你在聊天中确认，劳伦。我们看看这份公报。文森特，你举手是要针对新问题发言吗？

法国代表：

是的，玛娜尔，这一次没有忘记。我想提一点建议：在开始宣读整份公报之前，建议对美国方面就 DNS 滥用问题拟定的内容进行一点小小的修改，最终总结得出，GAC 面临四个重要问题。我认为，DNS 滥用问题草案很棒，但我想提一点建议：我们可以在末尾加一个词，几乎只有一个词。最后一句是：GAC 随时准备与其他 ICANN 组织合作，包括通过提案改进政策和/或优化合同条款。或许添加执行情况是一个不错的主意。鉴于劳伦和克里斯 (Chris) 合理 [音频不清晰]，实施情况是一个重要问题。在法国，我们的品牌和知识产权持有人对注册管理机构或注册服务机构履行 ICANN 组织合同的效果非常不满，所以我们认为执行情况有必要 [音频不清晰] 列入美国代表拟定行动提案。所以，我才会提出这项建议。我认为这很有帮助。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢法国代表。鉴于内容由美国代表拟定，我会联系美国代表确认这项补充建议。我看到丹麦代表也在聊天中表示同意。瑞士代表也赞同，这与 GAC 提交给 SubPro 工作组的建议一致。英国代表保罗 (Paul) 也同意文森特的意见，想法非常好。所以希望大家能够接受。我想欧盟委员会可以接受这项建议，谢谢，乔治亚斯。美国代表薇妮塔 (Vernita) 和澳大利亚代表安娜丽丝 (Annaliese) 同样表示赞成。谢谢大家，感谢法国代表提出的建议。荷兰方面也表示同意。大家对这项小调整还有什么意见或建议吗？好吧。如果没有，我们最后再读一次，当然仍然以稍后收到的 PSWG 工作组版本为准，但我想这段文字的其余部分应该可以通过。

以上是 ICANN69 虚拟年度大会 GAC 公报。ICANN69 会议 GAC 公报是在 ICANN69 虚拟年度大会期间通过远程方式起草并商定的。考虑到虚拟会议的特殊情况，会议结束后，便立即将此公报分发给 GAC，以便所有 GAC 成员和观察员都有机会在发布前对其进行审议。同样，我们预留了空间，将一直保留到 48 小时结束。内容如下：在发布之前的商定时间内，没有人提出异议。根据介绍，互联网名称与数字地址分配机构的政府咨询委员会 (GAC) 在 ICANN69 会议期间通过远程参与方式召开了会议 [朗读]，未采用面对面会议形式。

---

谷尔顿·泰普： 我们的口译员有些吃力。能不能读慢一点？

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）： 谢谢谷尔顿，在此向译员表示歉意。我讲慢一点。我们将在数据后插入最终人数，也就是出席还有的 GAC 成员和观察员的最终人数。GAC 会议在 ICANN69 虚拟年度大会期间召开。所有 GAC 全体会议和工作组会议都以公开会议的形式召开。根据“跨选区活动和社群参与”部分，在与 ICANN 董事会召开的第一次会议中，GAC 与 ICANN 董事会会面并就新 gTLD 后续轮次展开讨论，包括新 gTLD 合同的公共利益承诺 (PIC) 和蒙特利尔公报 CCT 审核建议跟进情况。

其次，域名注册数据和 WHOIS 事务与 GNSO EPDP 第 2 阶段工作和跟进的关系尤为密切。《ATRT3 最终报告》第三项建议适用于 GAC，最后一项建议则针对 ICANN 组织提案的新一阶段运营设计工作，与实施批准的 gTLD 政策密切相关。GAC 和董事会还就持续提高 ICANN 多利益相关方模型有效性的各项工作展开讨论，这是在董事会的建议下讨论的一项重要议题。本文档随附的 GAC-ICANN 董事会会议听写文稿中提供了 ICANN 董事会就 GAC 问题和声明做出的回应。

---

第二次双边会议将与一般会员咨询委员会 (ALAC) 举行会晤。GAC 与 ALAC 成员举行会议，讨论 EPDP 第 2 阶段新 gTLD 后续流程并就 DNS 滥用问题对最终用户提供指导。关于跨社群讨论，拟定内容如下：GAC 成员参与过 ICANN69 会议安排的相关跨社群会议，包括关于 DNS 滥用问题审议，以及依据 GDPR 实施 WHOIS 变更对最终用户和公共安全的影响。

下面继续查看“内部事务”部分，首先 GAC 成员目前覆盖 178 个 GAC 成员国和地区以及 38 个观察员组织。接下来提一个问题：为什么突出显示数字？还要核实数字吗？

法比恩·贝特米厄 (FABIEN BETREMIEUX)：玛娜尔，我是法比恩。是的，默认突出显示数字以确保统计准确无误，我们只会向 GAC 支持团队确认最终数据，今后将删除突出显示格式。

玛娜尔·伊斯梅尔 (GAC 主席)：好的。太好了，谢谢。接下来是 GAC 选举部分。GAC 推选埃及代表玛娜尔·伊斯梅尔担任主席，任期从 ICANN70 开始后（2021 年 3 月）到 ICANN73 结束时（2023 年 3 月）。以下成员当选 GAC 副主席，任期从 ICANN70 开始后（2021 年 3 月）到 ICANN76 结束时

(2023 年 3 月)：布基纳法索代表罗德里格·贵奎德、库克群岛代表普瓦·亨特、纽埃代表帕·布鲁马克和瑞士代表乔治·坎西奥。

根据“GAC 工作组”部分，我们添加了 PSWG 提案。向下滚动，GAC 在 GAC 领导层部分对奥尔加·卡瓦利 (Olga Cavalli) 女士表示感谢，感谢她在担任 GAC 工作组副主席期间做出的贡献，即审查 GAC 参与 NomCom 工作的情况，检查进一步扩展 gTLD 期间对地理名称的保护情况，希望她在担任 GNSO 理事会任命人员这个新职位后一切顺利。

在 GAC 运营事务部分，我们就“CCWG-问责制”第 2 工作阶段提出了建议，GAC 计划实施建议，具体内容如下：GAC 会议深入研究了针对委员会提出的“CCWG-问责制”第 2 工作阶段建议的实施方案。国际权和国际法工作组联合主席及 GAC 支持人员介绍了清单完成进度、辅助 GAC 成员确认和评估 40 多项具体建议的工具，以及制定提出 GAC 审核建议和跟踪实施工作状态的问责机制。

人权和国际法工作组联合-主席解释道，工作组计划继续讨论并制定初步提案，重点配合 GAC 落实新的 ICANN 人权核心价值，并对第 2 工作阶段多样性建议进行审议。GAC 差旅补助规则。GAC 委派欠服务地区工作组审核并更新 GAC 差旅补助规则 (TSR)，因为欠服务地区工作组



---

成员因 ICANN 会议而成为差旅补助的主要受益人。欠服务地区工作组审核了差旅补助规则，确保与最新 ICANN 差旅指导原则保持一致，充分考量广大 GAC 成员提出的反馈意见，GAC 拟定了最新 GAC 差旅补助规则，正在等待通过。

抱歉，我想再问一次。为什么要突出显示？是否要插入 GAC 差旅补助规则链接？谢谢法比恩的确认。朗读一下普瓦在聊天中提出的建议：请对最后一句进行修订，改为“现已提出”。我想我会把这个机会留给以英语为母语的代表们。我们讨论的是多项规则吗？有人能帮个忙吗？究竟应该用单数还是复数？这个先放在一边，单纯朗读文件。不过，我们并不是指这份文件。在我看来，如果指的是新 GAC 差旅补助规则文件，或许应该用单数。我看到罗伯特确认用复数，普瓦赞成保留屏幕上显示的版本，也就是用复数。谢谢你的确认，普瓦。

根据“GAC 面临的重要问题”部分，我们将开展后续几轮新 gTLD 申请工作。内容如下：发布新 gTLD PDP 工作组下一轮工作后，GAC 对后续几轮新 gTLD 申请工作进行了讨论，SubPro PDP 工作组起草了最终报告。GAC 与 SubPro PDP 工作组联合主席展开讨论，了解 PDP 工作组的最新工作动态。9月29日呈交针对 GAC 共识性意见的初步回应，ICANN 董事会和 ICANN 组织已将有关信函提交给 PDP 工作组。

---

GAC 对 SubPro PDP 联合主席表达了感谢之情，感谢他们全程参与并配合 GAC 开展工作，为最后圆满通过最终报告草案做出了巨大贡献。同时，对参与 SubPro PDP 工作组工作的全体 ICANN 社群成员所付出的辛勤劳动予以表彰。GAC 尤为关注 ICANN 董事会向 PDP 工作组提出的不同意见，以及工作组就预测工作、封闭型 gTLD、社群申请、申请人支持和最终拍卖程序等主题的最终草案报告达成的共识性意见。

一些 GAC 成员着重强调对 SubPro PDP 工作组联合主席十分重要的特定事项，包括关于 SPIRT 框架的讨论。回顾了他们的观点，即关于 GAC 共识性建议的有力推论性语言应保留在《申请人指导手册》中。同时，还回顾了 DNS 滥用缓解措施的重要意义。GAC 回顾了 DNS 滥用缓解措施的重要意义。SubPro PDP 联合-主席对最新工作计划进行了审核，确认 PDP 工作组有望在 2020 年 12 月底之前将最终报告提交至 GNSO 理事会，并设想于 2021 年第一季度将最终报告呈交 ICANN 董事会。目前，PDP 工作组处在审核流程的初始阶段，正在积极审核公共评议期收到的 50 多项意见。GAC 主题负责人邀请 GAC 成员和所有者参与未来几个月 GAC 组织的 SubPro 相关工作，一旦收到最终报告，则在接下来的几个月里利用各种机会表达 GAC 的潜在意见，包括向 PDP 工作组、GNSO 理事会或针对最终目标发表意见。

---

下面进入“DNS 滥用问题”部分，GAC 注意到 GNSO 后续流程工作组做出以下决定：务必从整体角度解决 DNS 滥用问题，因而针对缓解 DNS 滥用问题提出的方式或方法同时适用于现有 gTLD 和新 gTLD。另外 GAC 还注意到，最近公布了 ICANN 董事会决定与现任 ICANN 首席执行官续约的理由和其中明确强调社群目前开展的 DNS 滥用缓解工作，随后可能会据此提出政策建议。ICANN 董事会意识到开展进一步工作遏制滥用问题的重要意义，对此 GAC 不胜感激。

从 GAC 的角度而言，随着社群大范围开展建设性对话，朝向“缓解 DNS 滥用问题”这一共同目标努力前进，解决滥用问题的呼声也将日渐高涨，很快将出台具体措施。自 ccTRT 和 SSR2 审核小组提出建议开始，陆续召开多次跨社群会议，最近还确立了解决滥用问题的框架。GAC 相信，现已获得广泛支持，可以采取具体措施解决核心事项，进而有效缓解 DNS 滥用问题。GAC 随时准备与 ICANN 董事会和社群展开合作，实现这一共同目标，包括通过提案改进政策，或者完善关于抑制 DNS 滥用问题的合同条款和执行策略。

“GAC 面临的重要问题”部分的第三个主题 - 抱歉，朗读一下路易莎 (Luisa) 在聊天中提出的建议。编辑意见。回顾 SubPro 内容之前，应留意编辑意见。谢谢。好的，我赞同，我会在读完 SPIRT 框架后暂停，回顾一下起草

---

人的观点 - 也就是突出显示文字上方的这两句话。就在这里。谢谢你的确认，缓解了我的疑虑，路易莎。

第三项主题：gTLD 注册数据访问。根据先前的建议，GAC 强调必需充分保留依法获得的 WHOIS 访问权限。特别是，GAC 重申了先前提出的建议，包括《圣胡安公报》建议，即应区分法人数据和自然人数据，恢复公众对法人实体 WHOIS 数据的访问权限。法人数据不受 GDPR 保护，披露法人数据不应视作侵犯个人隐私。因此，不应从 SSAD 或支持访问 gTLD 注册数据的各类服务中删除法人数据。

此外，GAC 重申应提高注册数据准确性。《阿布扎比公报》回顾了 GAC 原则 [朗读]，意识到需要准确的注册数据。原文如下：“gTLD WHOIS 服务应提供关于域名注册及个人隐私受国家保护的注册人的充分准确数据”。

最后，GAC 重申了《阿布扎比公报》声明，即所有 WHOIS 替代服务都必须满足企业需求，必须满足企业及打击欺诈行为的其他组织和用户的需求，遵守相关法律并维护公众利益。因此，GAC 希望进一步分析 GNSO 拟建的 SSAD 的财务可持续性，以确保系统费用适合用户采用 - 抱歉，好的，法比恩，如果可以帮帮我，我将不胜感激。

法比恩·贝特米厄：

好的，在第一次通读时指出过，这句的末尾是 [朗读]，体现用户实用性，放到括号的当中。据我所知，美国政府提出了一项替代方案，打算修改这句话，所以我会不断进行调整。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：我们给法比恩留出时间进行修改，下面有请乔治亚斯发言。

欧盟委员会代表：

好的，大家好！请记住，现在是欧盟委员会代表乔治亚斯·彻伦蒂斯 (Georgios Tselentis) 发言。如果可以，请返回上一段，我们提到了准确性问题。括号中的最后一句是：个人隐私受国家保护。我认为，不仅要提供个人保护，还要从国际层面入手提供保护，我想我们应该符合国家标准，因为 PDP 工作组内部举措的保障力度甚至比这更加全面。或许 -

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：乔治亚斯，请暂停一下，现在返回这句话。或许可以完成这部分内容，法比恩也在悉心整理。

欧盟委员会代表：

抱歉。很抱歉。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：不，起初先请你发言，但后来发现是同一个问题，所以又返回查看这一部分。所以，我就想知道从哪里开始朗读？因此，GAC 希望进一步分析 GNSO 拟建的 SSAD 的财务可持续性，以避免系统费用过高妨碍使用 SSAD。GAC 同意，必须在 ICANN 董事会对 EPDP 第 2 阶段建议进行考虑事项之前完成成本和效益分析。感谢美国代表编制提案，感谢法比恩即时做出反馈。

下面将时间交还给乔治亚斯，很抱歉打断你。我发现劳伦也在聊天中表示，她记得这句话引自 2007 年提出的原则。句子放在引号当中。你可以应付是吗，乔治亚斯？

欧盟委员会代表：

我发现劳伦也在发表看法，我想或许应该使用双引号。我认为提及“保护”没有任何问题，只不过不希望仅限于国家保护，而是要扩大范围。另外要指出的是，也许可以加上之前提到的这段内容，尽管一再强调准确性原则对于遵守 GDPR 非常重要，数据准确性是实现目标的基础。据我所知，人们一直在不断强调这个观点；但是，如果要论证保障注册数据准确性的原因，就必须重复强调。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：还有 -

欧盟委员会代表：我可以试着在文字中添加一句话，留到后续再行审议，不必立即中断会议流程。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢乔治亚斯。是的，我们可以在下次会议中重新讨论这段文字，插入你拟定的这句话，确认引用的这段文字是否摘自 2007 年提出的原则，因此或许无法替换为劳伦提出的 GAC 少数派声明制定的准确性原则。接下来依次有请乔治和法比恩发言。乔治，请讲。

瑞士代表：谢谢，玛娜尔。我是来自瑞士的乔治·坎西奥。关于系统费用的这句描述，我认为还可以进一步简化，我先快速说一遍，如果行得通再仔细品读。内容如下：“但是，系统费用不会妨碍 SSAD 推广使用”代替其余部分。因为按照目前的措辞，会在一定程度上让人感觉费用可能会较高，而我们要表达的是避免费用过高影响使用。我认为说明“系统费用不会妨碍 SSAD 推广使用”更简洁也更常规，我看到法比恩发布了文字提案。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢，乔治。我认为你的建议很好，另外埃及代表也在聊天中表示赞同，希望美国代表不介意对提案进行这项优化和调整。我看到美国代表做出了确认，法国代表也同意乔治的提案。非常感谢。法比恩，请讲。

法比恩·贝特米厄：

谢谢玛娜尔。我是法比恩·贝特米厄。我想引用一段对话，我发现这段话与文字准确性息息相关，也就是这部分的第三段内容，但劳伦在聊天中发表了评论。据我所知，有人建议修改 [音频不清晰] 内容，为清晰起见，我可能会建议在会议间歇时间线下修改，因为似乎可以通过几种潜在方式编辑文本，看样子目前很难在屏幕上实时展示。我只是希望能够引起大家的注意。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢，法比恩！是的，观点非常客观。我想我们很快可以结束会议，休息时间也会更长，为大家预留更多的时间调整文字。等到下次会议，我们可以重新审核这部分内容，确保每个人的进度相同。谢谢。现在移到下一段文字，仔细阅读，西班牙代表在聊天中对乔治的观点表示赞同，我也会保持适当和均衡。继续向下滚动之前，我们先来看看这一部分：GNSO 拟建的 SSAD 可确保系统费用均衡，不会妨碍使用。这是否符合你的建议，西班牙代表？玛丽亚 (Maria)？好吧。谢谢你的确认。



---

再问一次，有没有人反对保留“合理”一词？我看到英国代表保罗要求发言。请发言。

英国代表：

谢谢玛娜尔。我想提一点小改动建议，这里指的是系统使用费。不是系统费用，而是系统使用费。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢保罗。每次朗读内容，都可以做出大量完善。还有人要求进一步发言吗？好吧。如果没有其他意见，我们将继续朗读。我刚刚说过，我们将在下一次会议中重新讨论这部分内容。目前还未达成 GAC 共识性建议，也没有制定针对之前的 GAC 建议提出的后续建议。好吧。接下来 -

法比恩·贝特米厄：

抱歉打扰了。我是法比恩·贝特米厄。如果不介意，我想返回“gTLD 注册数据访问”部分，希望确保准确反映西班牙代表的建议。我们加上了“适当”一词，聊天中有人建议 [音频不清晰] 或者可能会使用“均衡”。我想两种观点都有人支持。在此只想确保根据西班牙代表的提议讨论确定适当的文字内容。我想知道这两个词只有一个适用，还是两个都适用。抱歉又提到这个问题。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢法比恩，你一直在尽量保持准确性。据我所知，西班牙代表做出了选择，我看到玛丽亚在聊天中进行了确认。只能任选其一。

法比恩·贝特米厄：                      谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：在向下滚动之前，我发现乔治向小团队提出了一个问题。是否确定用户需要付费访问 SSAD？也就是，必须注册付费分摊成本，我看到克里斯和乔治建议不向注册人直接收取费用。乔治，请讲。

瑞士代表：                                      好的，谢谢玛娜尔。我是来自瑞士的乔治·坎西奥，抱歉选择这个不太擅长的主题发言。但我认为，至少瑞士方面正在参与修整 WHOIS 系统，我们决定通过收取注册费分摊新访问系统的成本，注册费将作为系统运转成本。

我记得，我们已经就这个问题征询过一些意见，我想是少数派声明。如果就此保留公报草案，势必会留下不好的印象，暗示我们接受在某种程度上要求用户付费使用系统，我想并非只有这一种方法，这只不过是发展系统的一种选择而已。我认为，我们应该选择一种更通用的措辞方法，不能过分简化。所以，我也许会尊重小组意

---

见，留给克里斯决定，他刚刚在聊天中解答了我的疑惑，就措辞方法提出建议。我们要表达的是，系统整体费用必须均衡，而且还要保证合理，不能妨碍使用系统。不过，不应该暗示费用由系统用户承担，因为这个问题尚未最终定论。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢乔治。坦率地说，我还没有读过这些内容。我设想系统使用模式。无论如何，先请劳伦和乔治亚斯发言。

劳伦·卡宾：

我想感谢乔治提出这个问题。因为我们非常关注这个问题，我们在少数派声明部分进行了详细讨论，实际上避免向注册人收费的建议会导致成本过高。你说得很对，我们不想让人们误以为 GAC 认定只有向最终用户收费这一种途径，事实上这也是我们关注财务可持续性的原因。

我就说这么多。我也没有读过这些内容，但既然提出这个问题，我想 GAC 小组成员应该重新阅读这一部分，以便尽量消除这些误解，避免无意间影响立场。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢劳伦。乔治亚斯，请讲。

欧盟委员会代表：

是的，谢谢！我只想提醒一点：最终报告提到了原因，另外还说明我们理解系统应当自负盈亏，但不应该向注册人额外收取费用。同时，我们还强调有人担心可能会对注册人进行隐形收费，因为他们才是 ICANN 或签约方收益的最终来源。

比如，我们向董事会提出过这个问题：是否会要求 ICANN 或任何其他参与者承担部分系统费用？尽管二者可能会产生细微差别，但最终可能都将由注册人一力承担。我不知道究竟该如何表述，但这或多或少会引发疑虑，或许需要参考他们的建议，思考一种更合理的表述方法。谢谢。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢乔治亚斯。我想暂停讨论，不再继续邀请小组成员和乔治发言。当然，如果希望参与相关事务，也可以根据劳伦的建议，向我们提出无懈可击的表述方法。起初并没有读过这些内容，但既然乔治提出这个问题，[音频不清晰]，务必确保不存在任何歧义。感谢法比恩在聊天中分享链接。

---

在继续讨论劳伦的建议之前，我想谈谈丹麦代表在聊天中提出的观点。芬兰代表要求将“此外，GAC 重申应提高注册数据准确性”改为“此外，GAC 重申应保证注册数据准确性”。我会试着找出这段文字的位置。感谢法比恩找到文字位置并用方括号括起。

有人反对丹麦代表的提案吗？我看到乔治表示赞同，谢谢芬兰代表。我看到克里斯举手要求发言，而后再研究劳伦在聊天中提出的意见。克里斯，请讲。

克里斯·刘易斯·埃文斯 (CHRIS LEWIS-EVANS)：谢谢玛娜尔。克里斯·刘易斯·埃文斯。我想就“提高准确性”这部分措辞发表一点看法。我完全赞同芬兰代表的观点，“提高准确性”真正反映的是我们的目标，就像乔治亚斯之前所说的那样，我们希望更改这一整句内容，体现欧盟代表在前几次 GAC 会议中提出的想法，务必保证数据准确性以实现最终处理目标。如果大家同意，或许我和乔治亚斯可以起草内容，在下一次会议中提出建议。

玛娜尔·伊斯梅尔 (GAC 主席)：非常感谢克里斯。这对我们非常有帮助，谢谢。现在，朗读一下劳伦在聊天中提出的建议：我想确定针对包括 ICANN 在内的所有利益相关方在“均衡”后添加“均衡”

---

一词是否可以解决问题。抱歉，在“合理”后添加“均衡”一词。返回 SSAD 相关内容。因此，GAC 希望进一步分析 GNSO 拟建的 SSAD 的财务可持续性，以确保系统费用...在括号中添加“均衡” - 抱歉，“对包括 ICANN 在内的所有利益相关方均合理均衡。”这是目前屏幕上显示的提案。如果大家要立即做出回应，请告诉我。如果不想立即回应，请仔细思考，我们将会休息后重新研究这段文字。

朗读一下乔治亚斯在聊天中提出的建议：我们需加引号重点强调“符合 GDPR 规定”，务必保证数据准确性和质量，使其符合数据处理目标。这段文字摘自少数意见报告。有没有人对屏幕上显示的这段文字立即做出回应？另外，乔治亚斯拟定的这段文字有一处小错误，我们需要进行更正。

法比恩·贝特米厄：

我是法比恩。我记得乔治亚斯阅读了上一条意见，我这条意见引用了一段文字，[音频不清晰] 已列入少数派声明 [朗读] 报告，因此或许不需要讨论和审议，因为小组正在编辑 [音频不清晰]，如果没有记错的话。

---

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：谢谢，法比恩。我看到乔治亚斯举手了。乔治亚斯，请讲。

欧盟委员会代表： 没错，我只想强调一点：劳伦的提案摘自少数意见报告，这段提案内容正是我要传达的信息，数据准确性是实现目标的基础。希望稍后可以进一步研究这段文字并确定最终提案。

玛娜尔·伊斯梅尔（GAC 主席）：非常感谢乔治亚斯。我就说这么多，继续向下滚动，等待小组成员在休息结束后提供改进版本。我认为需要在下次会议继续讨论，没有任何遗漏之处。目前表述如下：GAC 计划于 ICANN70 社群论坛期间召开下一次会议，我们议定在墨西哥坎昆举办这次论坛，鉴于还未确定采用面对面会议还是虚拟会议形式，尚无法预测 ICANN 和董事会的最终决定，同时由于不确定论坛会持续一周还是更长时间，也未明确具体日期。我们不想承诺尚未确定的日期，只想提醒大家注意。

我就说这么多，下面我想征询一下小组成员的意见：是否需要延长休息时间？我们计划重新启动会议 - 请查看日程安排。我们原定于汉堡时间 14:30（世界协调时 12:30）继续开会，下次会议将持续超过一个半小时，

---

但我希望给大家一小时时间，以便采集有关 WHOIS 和 EPDP 部分的最新建议内容，当然也包括 PSWG 部分。我想确认一下，大家需要多长时间？从现在起一小时是否合理？

我看到劳伦确认一小时很合理。我想支持人员的时间较为灵活，可以略晚于原定时间开会吗？还有任何问题吗？全体人员都通过远程方式出席会议。另外，乔治，时间足够长，可以在自助餐厅共同商讨。这次休息有双重使命，大家既要放松休息，又要协助起草人完成 PSWG 和 EPDP 部分。

非常感谢大家。尽情休息，汉堡时间 15:00（世界协调时 13:00）继续回来开会。谢谢大家。本次会议到此结束。

[听写文稿结束]